KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/1952,

29. oktoober 2015,

millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit imporditavale molübdeentraadile, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvavabariigist pärit imporditavale molübdeentraadile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Kehtivad meetmed

(1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1225/2009 (edaspidi „alusmäärus") artikliga 5 kehtestas nõukogu 2010. aasta juunis rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 ([2]) 64,3 % suuruse lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV") pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm (edaspidi „kehtivad meetmed" ja „esialgne uurimine").

(2) 2012. aasta jaanuaris laiendas nõukogu alusmääruse artikli 13 kohase kõrvalehoidmist käsitleva uurimise järel rakendusmäärusega (EL) nr 14/2012 ([3]) (edaspidi „esimene meetmetest kõrvalehoidmise uurimine") kehtivaid meetmeid Malaisiast lähetatud vaatlusaluse toote impordile, olenemata sellest, kas Malaisia on deklareeritud päritolumaana või mitte.

(3) Pärast teist meetmetest kõrvalehoidmise uurimist alusmääruse artikli 13 kohaselt laiendas nõukogu 2013. aasta septembris rakendusmäärusega (EL) nr 871/2013 ([4]) (edaspidi „teine meetmetest kõrvalehoidmise uurimine") kehtivaid meetmeid HRVst pärit molübdeentraadile, mis sisaldab rohkem kui 97 massiprotsenti, kuid vähem kui 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm.

1.2. Taotlus

(4) 26. jaanuaril 2015 sai komisjon vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 taotluse uurida võimalikku kõrvalehoidmist kehtivatest meetmetest ning kehtestada HRVst pärit molübdeentraadi, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, impordi suhtes registreerimisnõue.

([1]) ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

([2]) Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 511/2010, 14. juuni 2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit molübdeentraadi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 150, 16.6.2010, lk 17).

([3]) Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 14/2012, 9. jaanuar 2012, millega laiendatakse rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 Hiina Rahvavabariigist pärit teatava molübdeentraadi impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Malaisiast lähetatud teatava molübdeentraadi impordile, olenemata sellest, kas molübdeentraati deklareeritakse Malaisiast pärinevana või mitte, ning millega lõpetatakse Šveitsist lähetatud importi käsitlev uurimine (ELT L 8, 12.1.2012, lk 22).

([4]) Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 871/2013, 2. september 2013, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvavabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm (ELT L 243, 12.9.2013, lk 2).

(5) Taotluse esitas äriühing Plansee SE, kes on teatava molübdeentraadi liidu tootja (edaspidi „taotluse esitaja").

1.3. **Algatamine**

(6) Olles pärast liikmesriikide teavitamist kindlaks teinud, et on olemas piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid uurimise algatamiseks vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5, otsustas komisjon uurida võimalikku kõrvalehoidmist kehtivatest meetmetest ning kehtestada HRVst pärit molübdeentraadi, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, impordi suhtes registreerimisnõue.

(7) Komisjon algatas uurimise 10. märtsi 2015. aasta rakendusmäärusega (EL) 2015/395 ([1]) (edaspidi „algatamismäärus").

1.4. **Uurimine**

(8) Komisjon teatas ametlikult uurimise algatamisest HRV ametiasutustele, Hiina eksportivatele tootjatele, teadaolevalt asjaga seotud liidu importijatele ja liidu tootmisharule.

(9) Komisjon saatis HRV eksportivatele tootjatele ja talle teadaolevatele liidu importijatele dumpinguvastastest meetmetest vabastamise taotluse vormid.

(10) Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ja taotleda ärakuulamist algatamismääruses sätestatud tähtaja jooksul. Kõikidele isikutele anti teada, et koostööst hoidumise tagajärjeks võib olla alusmääruse artikli 18 kohaldamine ja järelduste tegemine kättesaadavate andmete alusel.

(11) Üks HRV eksportiv tootja ja temaga seotud importija liidus vastasid komisjoni vabastamistaotluse vormile ja neile võimaldati ärakuulamine.

(12) Komisjoni vabastamistaotluse vormile vastasid kaks importijat. Vaid üks neist importis uurimisperioodil väikestes kogustes molübdeentraati (vt põhjendus 15).

(13) Üks edasimüüjatest saatis vastuse ja talle võimaldati ärakuulamine.

(14) Komisjon korraldas kontrollkäigud järgmiste äriühingute valdustesse:

a) Hiina Rahvavabariigi eksportiv tootja:

— Luoyang Hi-tech Metals Co., Ltd, West Lichun Road, Jianxi District, Luoyang, Hiina RV;

b) liidus asuv seotud importija:

— CM Chemiemetall GmbH, Niels-Bohr-Str. 5, 06749 Bitterfeld, Saksamaa;

c) liidu tootja:

— Plansee SE, Metallwerk Plansee Strasse 71, 6600 Reutte, Austria.

1.5. **Uurimisperiood ja aruandeperiood**

(15) Uurimisperiood kestis 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2014. Uurimisperioodil koguti andmeid muu hulgas selleks, et uurida väidetavaid kaubandusstruktuuri muutusi pärast dumpinguvastaste meetmete kehtestamist, nende laiendamist esiteks Malaisiale 2012. aastal (vt põhjendus 2) ja teiseks väheste muudatustega toote impordile 2013. aastal (vt põhjendus 3) ning sellise tava, protsessi või toimingu olemasolu, mille jaoks puudus muu piisav põhjus või majanduslik õigustus peale tollimaksu kehtestamise.

([1]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/395, 10. märts 2015, millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatava Hiina Rahvavabariigist pärit molübdeentraadi impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest, sest imporditakse teatavate väheste muudatustega molübdeentraati, ning millega kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 66, 11.3.2015, lk 4).

(16) Üksikasjalikumaid andmeid koguti ajavahemikku 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2014 hõlmava aruandeperioodi kohta, et uurida, kas import kahjustas kehtivate meetmete parandavat mõju seoses hindade ja/või kogustega, ning dumpingu esinemist.

2. UURIMISE TULEMUSED

2.1. Üldkaalutlused

(17) Kooskõlas alusmääruse artikli 13 lõikega 1 hinnati võimalikku meetmetest kõrvalehoidmist, analüüsides järgmist:

— kas HRV, Malaisia ja liidu vahelise kaubanduse struktuuris esines muutusi;

— kas need muutused tulenesid tavast, protsessist või toimingust, mille puhul ei esinenud ühtki muud piisavat põhjust või majanduslikku õigustust peale tollimaksu kehtestamise;

— kas oli tõendeid kahju tekitamise kohta või kahjustati tollimaksu parandavat mõju uurimisaluse toote hindade ja/või koguste osas;

— ning kas esines tõendeid dumpingu kohta võrreldes varem kindlaksmääratud normaalväärtustega, vajaduse korral kooskõlas alusmääruse artikli 2 sätetega.

2.2. Vaatlusalune toode ja uurimisalune toode

(18) Võimaliku meetmetest kõrvalehoidmisega seotud toode on toode, mille suhtes kehtivad põhjenduses 1 kirjeldatud meetmed. Toode kuulub CN-koodi ex 8102 96 00 alla. Nagu esialgse uurimise käigus kindlaks tehti, kasutatakse vaatlusalust toodet peamiselt autotööstuses, et kuumpihustamise teel kanda metallkatteid mootoriosadele, mis peavad vastu pidama suurele kulumisele, nagu kolvirõngad, sünkronisaatori blokeerrõngad ja jõuülekande osad.

(19) Uurimisalune toode on algatamismääruse artiklis 1 määratletud toode, nimelt i) molübdeentraat, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, ja mis kuulub praegu CN-koodi ex 8102 96 00 (TARICi kood 8102 96 00 20) alla, ning ii) molübdeentraat, mis sisaldab rohkem kui 97 massiprotsenti, kuid vähem kui 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, ning mis kuulub praegu CN-koodi ex 8102 96 00 (TARICi kood 8102 96 00 40) alla. Uurimisalune toode on pärit HRVst ja sellele osutatakse ka kui molübdeentraadile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm.

2.3. Koostöö määr

(20) Ainult üks Hiina eksportiv tootja, äriühing Luoyang Hi-tech Metals Co. Ltd (edaspidi „LHTM") ja temaga seotud liidu importija Chemiemetall (edaspidi „CM") andsid endast teada ja taotlesid kehtivate meetmete võimalikust laiendamisest vabastamist. Nii LHTM kui ka CM tegid uurimise ajal täiel määral koostööd. Nende impordimaht moodustas ligikaudu 55 % Hiina koguimpordist liitu aruandeperioodil.

(21) Ligikaudu 40 % Hiina koguimpordist liitu pärineb koostööst hoidunud tootjatelt. Eelkõige hoidusid koostööst need Hiina eksportivad tootjad, kes tegid koostööd teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimisega, kuid keda kehtivatest meetmetest ei vabastatud.

2.4. Kaubandusstruktuuri muutumine

(22) Järgmine tabel sisaldab andmeid, mis pärinevad teisest meetmetest kõrvalehoidmise uurimisest, taotlusest, andmebaasist Comext, alusmääruse artikli 14 lõike 6 kohaselt kogutud andmebaasist ja LHTMilt saadud teabest.

(23) Kuna uurimisega tegi koostööd vaid üks eksportiv tootja, tuli kõik tundlike andmetega seotud arvandmed konfidentsiaalsuse huvides indekseerida või esitada vahemikena.

(24) Pihustamiseks kasutatava molübdeentraadi kogus hõlmab järgmist:

— vaatlusaluse toote import,

— teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus kindlaks tehtud meetmetest kõrvalehoidev import,

— uurimisaluse toote import.

Import liitu (tonnides)	2010	2011	2012	2013	Aruandeperiood = 2014
Pihustamiseks kasutatava molübdeentraadi koguimport (indekseeritud tonnides)	100	463	365	273	362
Pihustamiseks kasutatava molübdeentraadi koguimport (%)	100	100	100	100	100
Vaatlusalune toode, mille suhtes kehtivad meetmed	8	0	0	1	5
Teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus kindlaks tehtud meetmetest kõrvalehoidev import	92	100	99	1	0
Uurimisalune toode	0	0	1	99	95
LHTMi osakaal selles	0	0	1	36	55
Koostööst hoidunud HRV eksportivate tootjate osakaal selles	0	0	0	63	40

(25) Kooskõlas teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise tulemustega lõppes vaatlusaluse toote import peaaegu täielikult pärast ajutiste meetmete kehtestamist esialgse uurimise ([1]) ajal 2010. aastal. Import peaaegu puudus 2011., 2012. ja 2013. aastal ning moodustas vaid ligikaudu 5 % koguimpordist aruandeperioodil ehk 2014. aastal. Import asendus meetmetest kõrvalehoidva impordiga, mis tehti kindlaks teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus aastatel 2010–2012. Alates teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise algatamisest ja impordi sellega seotud registreerimisest 2012. aasta detsembri seisuga ([2]) lakkas meetmetest kõrvalehoidev import peaaegu täielikult 2013. aastal ja aruandeperioodil.

(26) Samal ajal suurenes 2013. aastal ja aruandeperioodil märkimisväärselt uurimisaluse toote import, mis varasematel aastatel puudus või ei olnud märkimisväärne. Uurimisperioodi ajal 2013. aasta oktoobris andsid Itaalia tolliasutused välja siduva tariifiinformatsiooni (STI), et klassifitseerida molübdeentraati läbimõõduga 4,1 mm ja 4,2 mm, mis sisaldab vähese lisandina lantaani (0,22–0,28 %) ning rohkem kui 97 %, kuid vähem kui 99,95 % molübdeeni. Seejärel, 2014. aasta jaanuaris andsid Saksamaa tolliasutused välja STI, et klassifitseerida molübdeentraati molübdeenisisaldusega üle 99,95 % ja läbimõõduga ligikaudu 4,1 mm. See STI tõendab, et tekkinud olid uurimisaluse toote puhtama ja vähem puhta molübdeentraadi (läbimõõduga 4,0–11,0 mm) erimid. Uurimisaluse toote import moodustas peaaegu kogu pihustamiseks kasutatava molübdeentraadi impordi HRVst 2013. aastal (ligikaudu 99 %) ja aruandeperioodil (ligikaudu 95 %).

([1]) Komisjoni määrus (EL) nr 1247/2009, 17. detsember 2009, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatava Hiina Rahvavabariigist pärit molübdeentraadi impordi suhtes (ELT L 336, 18.12.2009, lk 16).

([2]) Komisjoni määrus (EL) nr 1236/2012, 19. detsember 2012, millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatava Hiina Rahvavabariigist pärit molübdeentraadi impordi suhtes nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest, sest Hiina Rahvavabariigist imporditakse väheste muudatustega molübdeentraati, mis sisaldab rohkem kui 97 massiprotsenti, kuid vähem kui 99,95 massiprotsenti molübdeeni, ning millega kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 350, 20.12.2012, lk 51).

(27) 2013. aastal jõuliselt esile kerkinud ja varem olematu või tühine uurimisaluse toote import, mis selgelt asendas meetmetest kõrvalehoidva impordi, mida uuriti teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus, ning vaatlusaluse toote impordi samaaegne kadumine uurimisperioodil kujutab endast märkimisväärset muutust kaubanduse struktuuris, nagu on sätestatud alusmääruse artikli 13 lõikes 1.

2.5. **Meetmetest kõrvalehoidmine**

(28) Koostööd tegeva eksportiva tootja ja temaga seotud importija tegevust analüüsiti. Koostööd tegev eksportiv tootja ei ekspordi vaatlusalust toodet, vaid molübdeentraati, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm. See eksport tarnitakse seotud importijale Saksamaal. Kõnealuse ekspordi suhtes ei kohaldata praegu kehtivaid dumpinguvastaseid tollimakse.

(29) Seejärel tõmbab seotud importija imporditud molübdeentraadi uuesti vähem kui 4,0 mm jämeduseks, mille tulemusel muutub see täpselt vaatlusaluseks tooteks, mille suhtes kohaldatakse kehtivaid meetmeid. Seotud importija müüb toodet lõpptarbijatele liidus, peamiselt autotööstuses. Uuesti tõmbamise etapi sooritab seotud importija, kasutades selleks koostööd tegevalt eksportivalt tootjalt ostetud seadmeid. Uurimisest selgus, et uuesti tõmbamise etapp teisaldati lihtsalt HRVst Saksamaale.

(30) Seotud importija alustas uuesti tõmbamist 2012. aasta lõpus või 2013. aasta alguses, mil ilmnes ka uurimisaluse toote import (vt põhjendused 24–26). Sellise tegevuseni viinud turu-uuringut taotles 2010. aastal, pärast esialgsel uurimisel ajutiste meetmete kehtestamist, selle grupi omanik, millesse kuuluvad ka koostööd tegev eksportiv tootja ja seotud importija.

(31) Uurimisel ei leitud uurimisaluse toote ja vaatlusaluse toote tootmisprotsessis muid erinevusi peale selle, et viimane tootmisetapp, mis seisneb traadi uuesti tõmbamises läbimõõduni alla 4,0 mm, tehakse vaatlusaluse toote puhul HRVs ja uurimisaluse toote puhul Saksamaal.

(32) Uurimisel selgus ka, et liidu tootjad ei saaks uurimisalust toodet sellisena kasutada pihustamise teel katmiseks, kuna selle läbimõõt on liiga suur, et mahtuda olemasolevatesse pihustusseadmetesse. Seda saab kasutada üksnes pärast väiksema läbimõõduni tõmbamist ehk pärast muutmist vaatlusaluseks tooteks, nii et see mahub pihustusseadmesse ja seda saab kasutada tavapärasel otstarbel, st metallkatte pihustamiseks (vt põhjendus 18).

(33) Lisaks on vaatlusaluse toote ja uurimisaluse toote tootmiskulud üsna sarnased. Uuesti tõmbamise etapp on aga (enam kui kaks korda) kallim, kui seda tehakse Saksamaal, mitte HRVs. Teisalt moodustavad uuesti tõmbamise kulud Saksamaal ligikaudu 15–20 % kehtivatest meetmetest. Seega on soodsam uuesti tõmbamist Saksamaal teha, kui tollimaksu maksta. Arvestades, et lõpptoode on sama, võib seda pidada tollimaksust kõrvalehoidmiseks.

(34) LHTMi ja CMi ühisel ärakuulamisel väitsid nad peamiselt, et käimasolev uurimisaluse toote importimine on tähtis etapp nende ärimudelis ning on välja töötatud selleks, et suuta pakkuda konkurentsivõimelise hinnaga molübdeentraati. Samuti märgiti, et tootmisvõimsuse suurendamise investeerimiskava oli peatatud ja sõltus käesoleva uurimise tulemusest, mis võib nende ärimudelile väidetavalt ränka mõju avaldada.

(35) Mis puutub majanduslikku põhjendusse uurimisaluse toote importimiseks ja seejärel vaatlusaluseks tooteks tõmbamiseks, et kehtivatest meetmetest kõrvale hoida, väitsid eksportiv tootja ja seotud importija, et uuesti tõmbamine võimaldas luua liidus uusi töökohti; et madala hinnaga tooted aitavad järgtööstust tõhustada ja majandustegevust liidus säilitada; et liidu tootja Plansee on liidu turul liiga võimas ja suure turuosaga ning et uuesti tõmbamise etapp võimaldaks Plansee turgu valitsevat seisundit piirata.

(36) Ükski neist väidetest ei õigusta uurimisaluse toote importi ja sellele järgnevat vaatlusaluseks tooteks tõmbamist ning selle põhjuseks saab olla vaid kehtivast dumpinguvastasest tollimaksust kõrvalehoidmine.

(37) Mis puutub tööhõivesse, siis selgus uurimisest, et uuesti tõmbamine on tootmisprotsessi viimane etapp ja suuresti automatiseeritud. Töötajate ülesandeks on vahetada traadipoole ning valvata venitusprotsessi ja traadi kerimise järele. Töökoormus on seega väga piiratud. Uuesti tõmbamise etapiks liidus loodud töökohtade arv on igal juhul liiga väike, et asjakohaselt käsitleda tööpuuduse probleemi liidu turul. Teisest küljest ei ole töökohtade loomine isegi juhul, kui seda võiks pidada uuesti tõmbamise liitu teisaldamise soovitud tagajärjeks, majanduslikult jätkusuutlik põhjendus, kuna see toimub kehtivatest meetmetest kõrvalehoidmise arvelt. Väide lükatakse seetõttu tagasi.

(38) Mis puutub väidetesse kasutajate huvi kohta kasutada odavamat liidus tõmmatud traati ja konkurentsi kohta liidu turul, siis tuleb meenutada, et käesolev uurimine toimub kooskõlas alusmääruse artikliga 13. Meetmetest kõrvalehoidmise vastase uurimise eesmärk on pakkuda nõuetekohast kaitset kehtivate meetmete näol, mis kehtestati pärast mitmesuguste esialgse uurimise huvide, kaasa arvatud importijate ja kasutajate huvide nõuetekohast arvessevõtmist. Seega ei kuulu selliste aspektide taasuurimine käimasoleva meetmetest kõrvalehoidmise vastase uurimise alla. Teisest küljest ei anna need väited alust kõnealuse tava piisavaks põhjenduseks või majanduslikuks õigustuseks. Kui kasutajatele müüdud molübdeentraat on pärast Saksamaal tõmbamist odavam, siis selle tõttu, et dumpinguvastast tollimaksu ei koguta uurimisaluse toote impordilt (vt põhjendus 36). Väited lükatakse seetõttu tagasi.

(39) Nimetatud põhjustel võib järeldada, et põhjendus või majanduslik õigustus uurimisaluse toote importimiseks ja seejärel liidus uuesti tõmbamiseks on ebapiisav ja põhjuseks on vaid kehtivad meetmed. Seotud importija sooritatud uuesti tõmbamine kavandati ja viidi ellu spetsiaalselt dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise tõttu.

(40) Peale selle selgus teisest meetmetest kõrvalehoidmise uurimisest, et molübdeentraat, mis sisaldab rohkem kui 97 %, kuid vähem kui 99,95 % molübdeeni ning vähese lisandina lantaani ja muid keemilisi elemente (edaspidi „legeeritud molübdeentraat") ning mille läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, on asendatav puhtama molübdeentraadiga, mis sisaldab rohkem kui 99,95 % molübdeeni ja on sama läbimõõduga, kuna nende vahel puuduvad olulised erinevused ja neil on sama kasutus- või rakendusala, nimelt pihustusmeetodil katmine ([1]).

(41) Nagu märgitud põhjenduses 26, selgus uurimisest veel, et uurimisperioodi ajal 2013. aasta oktoobris andsid Itaalia tolliasutused välja siduva tariifiinformatsiooni (STI), et klassifitseerida molübdeentraati läbimõõduga 4,1 mm ja 4,2 mm, mis sisaldab vähese lisandina lantaani (0,22–0,28 %) ning rohkem kui 97 %, kuid vähem kui 99,95 % molübdeeni. STI tõendab 4,0–11,0 mm läbimõõduga legeeritud molübdeentraadi ilmumist.

(42) Nagu selgitatud põhjenduses 32, töötab pihustusseade üksnes molübdeentraadiga (nii legeeritud kui ka legeerimata kujul), mille läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm. Sellest järeldub, et nagu molübdeentraati, mis sisaldab rohkem kui 99,95 % molübdeeni ja on läbimõõduga 4,0–11,0 mm, saab ka legeeritud molübdeentraati läbimõõduga 4,0–11,0 mm kasutada üksnes pärast uuesti tõmbamist läbimõõduni, mis on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm.

(43) Teistest eksportivatest tootjatest, kes moodustasid 2014. aastal üle 40 % uurimisaluse toote koguimpordist, ei andnud keegi endast teada ega teinud koostööd. Seetõttu, kooskõlas alusmääruse artikli 18 lõikega 1, põhinevad teiste eksportivate tootjate tegevuse kohta tehtud järeldused kättesaadavatel andmetel. Kõnealused kättesaadavad andmed on järgmised: i) miski ei osutanud sellele, et legeeritud molübdeentraat läbimõõduga 4,0–11,0 mm ilmus konkreetseks otstarbeks või et sellel on konkreetne kasutus- või rakendusala, mis eristab seda molübdeentraadist ristlõike maksimaalse läbimõõduga on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, ja molübdeenisisaldusega vähemalt 99,95 massiprotsenti; ii) vastupidi, teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise tulemuste (vt põhjendus 40) ja käesoleva uurimise tulemuste (vt põhjendus 42) põhjal võib järeldada, et legeeritud molübdeentraati läbimõõduga

([1]) Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 871/2013, 2. september 2013, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvavabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm (ELT L 243, 12.9.2013, lk 2), põhjendus 36.

4,0–11,0 mm saab pihustusmeetodil katmiseks kasutada üksnes pärast uuesti tõmbamist läbimõõduni üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm; iii) koostööd tegeva eksportiva tootja ja temaga seotud importija uurimine kinnitab, et uurimisaluse toote uuesti tõmbamine on vaatlusaluse toote valmistamiseks vajalik; iv) asjaolu, et koostööd tegeva importija sooritatud uuesti tõmbamist, mis moodustab ligikaudu 15–20 % kehtivatest meetmetest (vt põhjendus 33), saab teha iga vajalike seadmetega varustatud ettevõtja liidus.

(44) Seega järeldub eelnevast, et HRVst pärit ja mitte turustatava molübdeentraadi, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm, importimisel ja edasisel uuesti tõmbamisel liidus puudub nõuetekohane põhjendus või majanduslik õigustus peale kehtivatest meetmetest kõrvalehoidmise.

(45) Koostööd tegeva eksportiva tootja kohta tehtud järelduste ja koostööst hoidunud eksportivate tootjate kohta kättesaadavate andmete alusel on riigi tasandil tehtud kindlaks meetmetest kõrvalehoidmine alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses HRVst pärit uurimisaluse toote koguimpordi suhtes. Kõrvalehoidmine seisneb vaatlusaluse toote väikeses muutmises nii, et see kuuluks tollikoodide alla, millele vastavate toodete suhtes meetmeid harilikult ei kohaldata, nimelt muutmises uurimisaluseks tooteks, tingimusel et ei muudeta toote põhiomadusi vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 1, ning vajaduses uurimisalust toodet liidus uuesti tõmmata, muutes see vaatlusaluseks tooteks.

2.6. **Tollimaksu parandava mõju kahjustamine samasuguse toote hindade ja/või koguste puhul**

(46) Uurimisaluse toote impordi kasv oli põhjenduse 26 kohaselt koguseliselt märkimisväärne ja moodustas peaaegu kogu pihustamiseks ettenähtud molübdeentraadi impordi HRVst 2013. aastal ja aruandeperioodil.

(47) Uurimisaluse toote ekspordihinda, mida täiendavaid uuesti tõmbamise lisakulusid arvesse võttes nõuetekohaselt kohandati, võrreldi esialgse uurimise käigus kindlaks tehtud kahju kõrvaldamise tasemega.

(48) Koostööd tegeva eksportiva tootja puhul määrati ekspordihind kindlaks uurimise käigus kontrollitud teabe põhjal. Koostööst hoidunud eksportivate tootjate puhul määrati ekspordihind kindlaks Eurostati andmete põhjal, olles eelnevalt lahutanud koostööd tegeva eksportiva tootja ekspordi. Uuesti tõmbamise etapi tootmiskulusid hõlmava marginaali aluseks võeti koostööd tegevalt seotud importijalt kogutud ja kontrollitud teave.

(49) Koostööd tegeva eksportiva tootja ja koostööst hoidunud eksportivate tootjate eespool kirjeldatud viisil kindlaks määratud kahju kõrvaldamise taseme ja ekspordihinna võrdlus annab tunnistust märkimisväärsest hindade allalöömisest.

(50) Seega leiti, et kehtivate meetmete parandavat mõju kahjustatakse nii koguste kui ka hindade puhul.

2.7. **Tõendid dumpingu kohta, võrreldes eelnevalt samasuguse toote suhtes kindlaksmääratud normaalväärtustega**

(51) Kooskõlas alusmääruse artikli 13 lõikega 1 ja selleks, et määrata kindlaks, kas uurimisaluse toote ekspordihindade puhul oli tegemist dumpinguga, määrati nii koostööd tegeva eksportiva tootja kui ka koostööst hoidunud eksportivate tootjate ekspordihinnad kindlaks põhjendustes 47 ja 48 kirjeldatud viisil ja võrreldi esialgse uurimise käigus kindlaks tehtud normaalväärtusega.

(52) Normaalväärtuse ja ekspordihinna võrdlus näitab, et uurimisalust toodet importisid aruandeperioodil liitu dumpinguhinnaga nii koostööd tegev eksportiv tootja kui ka koostööst hoidunud eksportivad tootjad.

3. **MEETMED**

(53) Eespool kirjeldatud tulemusi arvesse võttes võib järeldada, et lõplikust dumpinguvastasest tollimaksust HRVst pärit molübdeentraadi impordile hoitakse kõrvale sellise HRVst pärit molübdeentraadi impordiga, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm.

(54) Kooskõlas alusmääruse artikli 13 lõikega 1 tuleks HRVst pärit molübdeentraadi impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaseid meetmeid seega laiendada sellise HRVst pärit molübdeentraadi impordile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm.

(55) Vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5, milles on sätestatud, et kõik laiendatud meetmed peaksid kehtima impordi korral, mis on sisenenud liitu algatamismäärusega kehtestatud registreerimise alusel, tuleks dumpinguvastast tollimaksu koguda sellise HRVst pärit molübdeentraadi impordilt liitu, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm.

4. **VABASTAMISTAOTLUSED**

(56) HRV koostööd tegev eksportiv tootja ja temaga seotud importija taotlesid võimalikest laiendatud meetmetest vabastamist kooskõlas alusmääruse artikli 13 lõikega 4 ja esitasid vabastamistaotluse vormi.

(57) Nagu on osutatud põhjenduses 39, leiti, et eksportiv tootja ja temaga seotud importija olid seotud meetmetest kõrvalehoidmisega. Seetõttu ei ole alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt nende äriühingute vabastamistaotlust võimalik rahuldada.

5. **JÄRELDUSTE TEATAVAKSTEGEMINE**

(58) Kõiki huvitatud isikuid on teavitatud olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille alusel eespool nimetatud järeldused on tehtud, ning neile on antud võimalus esitada märkusi. Ühtegi märkust ei esitatud.

(59) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvavabariigist pärit imporditavale molübdeentraadile, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, laiendatakse käesolevaga Hiina Rahvavabariigist pärit imporditavale molübdeentraadile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm ning mis praegu kuulub CN-koodi ex 8102 96 00 (TARICi koodid 8102 96 00 20 ja 8102 96 00 40) alla.

2. Käesoleva artikli lõikega 1 laiendatud tollimaks nõutakse sisse rakendusmääruse (EL) 2015/395 artikli 2 ja määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt registreeritud molübdeentraadi impordilt liitu.

3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Artikli 1 alusel laiendatud tollimaksust vabastamise taotlused esitatakse kirjalikult ühes Euroopa Liidu ametlikest keeltest ja neile peab alla kirjutama vabastuse taotlejat esindama volitatud isik. Taotlus tuleb saata järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Büroo: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

2. Vastavalt rakendusmääruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 4 võib komisjon anda oma otsusega loa vabastada käesoleva määruse artikliga 1 laiendatud tollimaksust nende äriühingute impordi, kes ei hoia kõrvale määrusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

Artikkel 3

Tolliasutused lõpetavad määruse (EL) 2015/395 artikli 2 kohase impordi registreerimise.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. oktoober 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER